



CE
0123

EN ISO 4074:2015

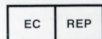


muchach

Distribuito da: / Distributed by: / Distribuido por: / Distribué par: / Vertriebs:

ITA S.r.l.
Via G. Bortolan, 28
31050 Vascon di Carbonera (TV) Italy
Tel. +39 0422 4476 - Fax +39 0422 447777
www.itagency.it - ita@itagency.it - export@itagency.it

MADE IN PRC



Shanghai International Holding
Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80
20537 Hamburg
GERMANY

Fabbricante: / Manufacturer:
Fabricante: / Hersteller: / Fabricant:
DongYang Songpu Latex(Jinzhou) Co., Ltd.
New and High-tech development Zone
121000 Jinzhou, Liaoning Province
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

IT - LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Indossare il profilattico prima del rapporto sessuale a pene pienamente eretto.

Aprire con cura l'involucro di alluminio non usando oggetti taglienti e facendo attenzione a non danneggiare il profilattico con unghie o altro.

Appoggiare il preservativo sul pene premendo il serbatoio con due dita per far uscire l'aria eventualmente presente. Srotolarlo delicatamente con l'altra mano coprendo tutto il pene.

Immediatamente dopo l'eiaculazione e prima che sia scomparsa l'erezione, estrarre il pene stringendo il profilattico alla base per assicurarsi che non vi sia uscita di sperma.

Gettare via il profilattico nella spazzatura e non nel WC.

Il profilattico è un prodotto monouso e quindi va cambiato ad ogni nuovo rapporto sessuale.



EN - READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE

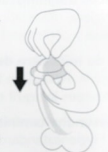
Place the condom over a fully erect penis before sexual intercourse.

Open the aluminum package carefully. Do not use sharp objects and take care not to damage the condom with fingernails or anything else.

Place the rolled condom over the tip of the penis and pinch the air out of the reservoir top with one hand. Using the other hand gently unroll the condom down over the whole penis.

Immediately after ejaculation, pull out before the penis softens while holding the condom against the base of the penis to make sure that the semen does not spill.

Remove the condom and dispose of it in the waste bin. Do not flush it down the toilet. Condoms must never be reused. A new condom must be used every time there is sexual intercourse.



ISTRUZIONI D'USO

DIRECTIONS FOR USE

INSTRUCCIONES PARA EL USO

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANWEISUNG

ATTENZIONE

Questo profilattico non deve essere utilizzato da persone allergiche al lattice.

Va srotolato sul pene; un profilattico già srotolato non si può più usare.

Va usato immediatamente dopo l'apertura della confezione sigillata.

Va conservato sigillato dentro la custodia.

Va gettato dopo l'uso, ma non nel wc poiché non è biodegradabile.

Non utilizzare il profilattico se si presenta secco o appiccicoso o visibilmente danneggiato.

Tenere il profilattico in luogo fresco ed asciutto al riparo dalla luce diretta del sole.

Il profilattico in lattice se usato correttamente può prevenire gravidanze e molte malattie sessualmente trasmissibili tra cui sifilide, gonorrea, infezione da clamidia, herpes genitale, micosi, epatite B e AIDS. L'utilizzo del profilattico tuttavia non elimina completamente il rischio.

In caso di rottura, se il fine del preservativo era di evitare gravidanze indesiderate rivolgersi a un medico entro 72 ore.

Evitare l'uso di lubrificanti a base oleosa che possono rovinare il lattice. Se si desidera una lubrificazione aggiuntiva utilizzare lubrificanti a base acquosa.

In rari casi e/o in soggetti ipersensibili l'uso del profilattico può provocare DAC (dermatite allergica da contatto) agli organi genitali maschili e femminili e alle superfici cutanee e mucose interessate.

In tali casi si consiglia di consultare un medico.

CAUTION

Persons allergic to latex must not use this condom.

It must be unrolled over the penis; a condom that has already been unrolled must not be used.

It must be used immediately after the sealed package has been opened.

It must be kept sealed inside the package.

It must be disposed of after use, but not down the toilet since it is not biodegradable.

Do not use the condom if it is dry, sticky or clearly deteriorated / damaged.

Store the condom in a cool, dry place out of direct sunlight.

If used correctly a latex condom can prevent pregnancy and protect against many sexually transmitted diseases such as syphilis, gonorrhea, chlamydia, genital herpes, mycosis, hepatitis B and AIDS. Using a condom does not, however, fully eliminate the risk.

In the event of breakage, if the purpose of the condom was to prevent pregnancy, seek medical advice within 72 hours.

Do not use oil-based lubricants, which could weaken the latex. If extra lubrication is required, use water-based lubricants.

In rare cases or in hypersensitive persons, the condom may cause ACD (allergic contact dermatitis) to male and female genitals and the skin and mucosal surfaces around them.

In such cases it is advisable to seek medical advice.

ES - LEER ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Ponerse el preservativo antes de la relación sexual con el pene completamente erecto.

Abrir con cuidado el envoltorio de aluminio sin utilizar objetos cortantes y teniendo cuidado de no dañar el preservativo con las uñas o de cualquier otro modo.

Apoyar el preservativo en el pene presionando sobre el depósito con dos dedos para que salga el aire que pudiera tener. Desenrollarlo con delicadeza con la otra mano, cubriendo todo el pene.

Inmediatamente después de la eyaculación y antes de desaparezca la erección, extraer el pene apretando el preservativo por su base para evitar que salga el esperma. Tirar el preservativo a la basura, no en el wáter.

El preservativo es un producto de usar y tirar; por lo tanto, hay que utilizar uno nuevo con cada relación sexual.



FR - LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS AVANT UTILISATION

Mettre le préservatif avant le rapport sexuel sur le pénis en érection.

Ouvrir soigneusement l'emballage en aluminium sans utiliser d'objets coupants et en faisant attention à ne pas endommager le préservatif avec les ongles ou autre.

Poser le préservatif sur le pénis en pinçant le réservoir avec deux doigts afin d'évacuer l'air qui peut s'y trouver.

Le dérouler délicatement avec l'autre main en couvrant tout le pénis.

Immédiatement après l'éjaculation et avant que ne disparaisse l'érection, retirer le pénis en serrant le préservatif à la base pour s'assurer que le sperme ne s'écoule pas.

Jeter le préservatif à la poubelle et non dans les toilettes.

Le préservatif est un produit à usage unique et doit donc être remplacé lors de chaque nouveau rapport sexuel.

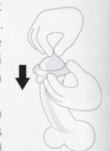


DE - LESEN SIE VOR GEBRAUCH DIE FOLGENDEN HINWEISE AUFMERKSAM DURCH

Das Kondom vor dem Geschlechtsverkehr auf den vollständig erigierten Penis ziehen. Die Alu-Verpackung vorsichtig, öffnen ohne dabei scharfe/schneidende Gegenstände zur Hilfe zu nehmen und dabei darauf achten, das Kondom nicht z.B. mit den Fingernägeln zu beschädigen. Das noch aufgerollte Kondom auf die Spitze des Penis aufsetzen und mit zwei Fingern eventuelle Luft aus dem Reservoir drücken.

Mit der anderen Hand das Kondom vorsichtig über den ganzen Penis abrollen. Sofort nach der Ejakulation und bevor die Erektion nachlässt, das Kondom vorsichtig abziehen und es dabei am unteren Ende festhalten um sicherzugehen, dass kein Sperma austritt. Das Kondom in den Müll entsorgen und nicht ins WC.

Das Kondom ist zur einmaligen Verwendung vorgesehen; daher muss für jeden Geschlechtsverkehr ein neues benutzt werden.



ATENCIÓN

Las personas alérgicas al látex no deben utilizar este preservativo. Hay que desenrollarlo sobre el pene; un preservativo ya desenrollado no puede utilizarse. Hay que utilizarlo inmediatamente después de la apertura del envase precintado. Hay que conservarlo precintado dentro de su estuche.

Hay que tirarlo después de su uso, pero no en el wáter; porque no es biodegradable.

No utilizar el preservativo si está seco o pegajoso o visiblemente dañado.

Conservar el preservativo en un lugar fresco y seco, alejado de la luz directa del sol.

El preservativo de látex, si se utiliza correctamente, puede prevenir embarazos y muchas enfermedades de transmisión sexual, entre otras la sífilis, gonorrea, infección por clamidia, herpes genital, micosis, hepatitis B y SIDA. Sin embargo, la utilización del preservativo no elimina completamente el riesgo. En caso de rotura, si la finalidad del preservativo era evitar embarazos no deseados, dirigirse a un médico en las 72 horas siguientes.

Evitar el uso de lubricantes con base aceitosa, porque pueden dañar el látex. Si se desea una lubricación añadida, utilizar lubricantes de base acuosa. En raros casos y/o en personas hipersensibles, la utilización del preservativo puede provocar DAC (dermatitis alérgica de contacto) en los órganos genitales masculinos y femeninos y en las superficies cutáneas y mucosas con las que entre en contacto. En estos casos, se aconseja consultar con un médico.

ATTENTION

L'utilisation de ce préservatif est déconseillée aux personnes souffrant d'allergie au latex.

Il doit se dérouler sur le pénis ; un préservatif déjà déroulé ne peut pas être utilisé.

Il doit être utilisé immédiatement après ouverture de l'emballage scellé.

À conserver scellé dans la boîte.

Jeter après utilisation, pas dans les toilettes, car il n'est pas biodégradable.

Ne pas utiliser le préservatif s'il est sec, gluant ou visiblement endommagé.

Conservé le préservatif dans un lieu frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

S'il est utilisé correctement, le préservatif en latex peut prévenir les grossesses et de nombreuses maladies sexuellement transmissibles dont la syphilis, gonorrhée, infection par chlamydia, herpès génital, mycose, hépatite B et SIDA. Toutefois l'utilisation du préservatif n'élimine pas complètement le risque. En cas de rupture, si l'objectif du préservatif était d'éviter une grossesse non désirée, consultez un médecin dans les 72 heures. Éviter l'utilisation de lubrifiants à base huileuse qui peuvent abîmer le latex. Pour une lubrification supplémentaire utiliser des lubrifiants à base d'eau. Dans de rares cas et/ou chez les sujets hypersensibles l'utilisation du préservatif peut provoquer une DAC (dermite allergique de contact) sur les organes génitaux masculins et féminins et sur les surfaces cutanées et muqueuses concernées. Dans ces cas, il est conseillé de consulter un médecin.

ACHTUNG

Dieses Kondom darf nicht von Personen verwendet werden, die allergisch gegen Latex sind. Abzurollen auf dem Penis – ein bereits aufgerolltes Kondom kann nicht mehr verwendet werden.

Zu benutzen gleich nach Öffnen der versiegelten Verpackung. Aufzubewahren in der versiegelten Verpackung. Wegzuwerfen nach Gebrauch, aber nicht ins WC, da das Material nicht biologisch abbaubar ist. Das Kondom nicht verwenden, wenn es trocken oder klebrig, sichtbar beschädigt oder brüchig ist.

Das Kondom an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Bei korrekter Anwendung kann ein Latex-Kondom Schutz bieten vor ungewünschter Schwangerschaft und vielen sexuell übertragbaren Krankheiten wie Syphilis, Gonorrhoe (Tripper), Chlamydia-Infektionen, Herpes genitalis, Mykosen (Pilzinfektionen), Hepatitis B und AIDS. Die Verwendung eines Kondoms schließt diese Risiken allerdings nicht völlig aus.

Falls das Kondom reißt und zum Zweck einer Schwangerschaftsverhütung verwendet wurde, innerhalb 72 Stunden einen Arzt aufsuchen.

Die Verwendung von ölhaltigen Gleitmitteln vermeiden, da diese den Latex angreifen können. Falls ein zusätzlicher Gleiteffekt gewünscht wird, Gleitmittel auf Wasserbasis verwenden. In seltenen Fällen bzw. bei hochempfindlichen Personen kann der Gebrauch des Kondoms an den männlichen und weiblichen Geschlechtsorganen sowie an den betreffenden Hautoberflächen und Schleimhäuten ein allergisches Kontaktekzem auslösen. Falls eine solche Reaktion eintritt, wird empfohlen, ärztlichen Rat einzuholen.

IT - Prodotto incluso nel Registro dei dispositivi medici del Ministero della Salute

E' certificato e rispetta tutti gli standard di sicurezza e igiene. Realizzato in purissimo lattice naturale, se usato correttamente protegge da malattie sessualmente trasmissibili e da gravidanze indesiderate.

EN - Product included in the Register of medical devices of the Board of Health

It is certificated and complies with all health and hygiene as well as safety standards. Made in pure natural latex, if used correctly it protects against sexually transmitted disease and prevents unwanted pregnancy.

ES - Producto incluido en el Registro de dispositivos médicos del Ministerio de Sanidad

Está certificado y cumple todas las normas de seguridad e higiene. Realizado en látex natural purísimo, si se utiliza correctamente protege contra enfermedades de transmisión sexual y contra embarazos no deseados.

FR - Produit figurant au Registre des dispositifs médicaux du ministère de la Santé

Il est certifié et respecte toutes les normes de sécurité et d'hygiène. Réalisé en latex naturel extra-pur, il protège contre les maladies sexuellement transmissibles et les grossesses non désirées lorsqu'il est utilisé correctement.

DE - Das Produkt ist im Medizinprodukte- Register des Gesundheitsministeriums verzeichnet

Dieses zertifizierte Produkt entspricht allen Sicherheits- und Hygienestandards. Hergestellt aus reinem Naturlatex, stellt es bei korrekter Anwendung einen Schutz vor sexuell übertragbaren Krankheiten und vor unerwünschten Schwangerschaften dar.

